

Distr.: General  
12 September 2014  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل إليكم رسالة من السيد عبد الله ديوب، وزير الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي في مالي، موجهة إلى السيد ألبرت جيرارد كوندرز، الممثل الخاص للأمين العام في مالي ورئيس بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي (انظر المرفق).

وبناء على طلب الممثل الدائم لمالي لدى الأمم المتحدة، أرجو ممتناً إطلاع أعضاء مجلس الأمن على الرسالة المرفقة.

(توقيع) بان كي - مون



الرجاء إعادة استعمال الورق



## المرفق

في أعقاب جلسة العمل التي عقدت يوم ٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٤، أود أن أسترعي انتباهكم إلى المسائل الواردة أدناه، التي تتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة.

فمنذ أحداث أيار/مايو ٢٠١٤ والحركات والجماعات المسلحة، بما فيها الحركة الوطنية لتحرير أزواد، تحتل بعض البلدات في منطقتي تمبكتو وغاو، وخاصة ميناكا ودجيوك وبر ولَميب، وتحتجز السكان المدنيين رهائن لديها وتحرمهم من الخدمات الأساسية وتفرض عليهم ضرائب في بعض الحالات.

إن هذا الوضع غير مقبول بالنسبة للحكومة مالي ويشكل انتهاكاً صارخاً لقرارات مجلس الأمن وبياناته. لذا أدعوكم في هذا الصدد إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة عملاً بالقرار ٢١٦٤ (٢٠١٤).

وسيتصل بكم وزير الدفاع والأمن بهدف الاتفاق على التدابير العاجلة الواجب اتخاذها لحماية المدنيين في البلدات المحتلة وضمان أمنهم.

وختاماً، من المهم أن يوضَّح للحركات والجماعات المسلحة أنه يجب عليها أن تمتنع عن التسبب في وقوع أي تصعيد آخر لأعمال العنف عشية المرحلة الثانية من عملية الجزائر. وأؤكد لكم مجدداً التزامي بالتعاون في سبيل تنفيذ ولاية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي.

(توقيع) عبد الله ديوب